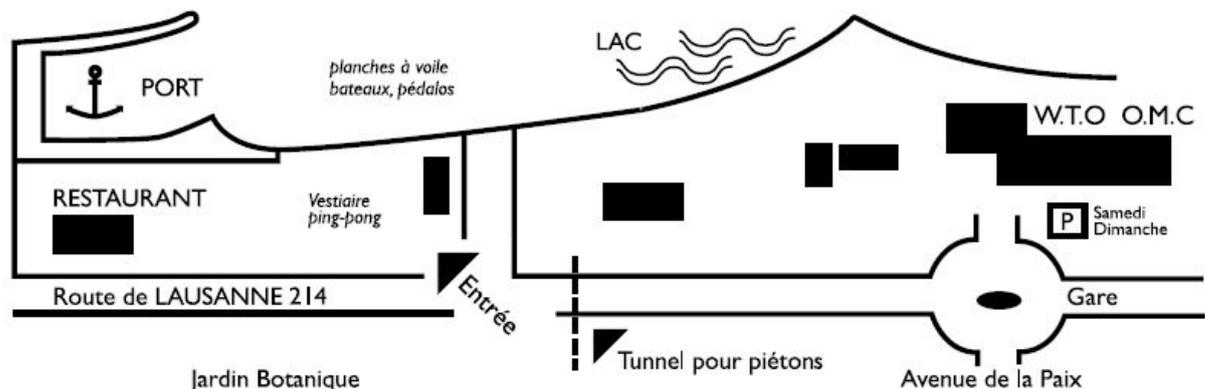


AAFI AFICS Newsletter

ASSOCIATION DES ANCIENS FONCTIONNAIRES INTERNATIONAUX - Genève
ASSOCIATION OF FORMER INTERNATIONAL CIVIL SERVANTS - Geneva

12 août 2012

Club de la Plage des Nations Unies : infos sur la site <http://clubdelaplage.ch/>



**Classical concert at the UN Beach
(Route de Lausanne 214, Geneva)
on Friday, 31 August 2012, at 7:00 p.m.**

by "un ensemble"
Amaryllis Roper, cello
Janet Weiler, double bass
Kiyoshi Adachi, violin
Olivier Murray, flute
Michael Wiener, piano
playing excerpts from:

Franz Danzi (1763-1826): Trio no. 2, op. 71 for flute, violin and cello
Carl Maria von Weber (1786-1826): Trio op. 63 in G minor for flute, cello and piano
Michael Wiener (1975): "Nineteeneightyone" for flute, violin, cello and double bass
Georg Friedrich Händel (1685-1759): Sonata in A minor for flute, double bass and piano
Michael Wiener (1975): "In memoriam" for cello solo
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): Trio no. V, KV 564, for violin, cello and piano
Michael Wiener (1975): "Le chemin" for flute, violin, cello, double bass and piano

**Service des Visites, Service de l'Information - 022 917 4894 - Visitors' Service, Information Service
UNOG**

Vous êtes cordialement invités à découvrir l'histoire, l'architecture, la flore et la gestion du parc de l'Ariana au travers de notre visite guidée. Voici les dates pour le mois d'août 2012. Merci d'appeler le 74894 pour vous inscrire. Selon la disponibilité de nos guides nous organisons également des visites sur demande pour des groupes formés de quatre personnes au minimum. Nous nous réjouissons de vous accueillir.

Mardi 14 août à 11h30 (français)	Tuesday 14 August at 11.30am (French)
Mardi 14 août à 14h30 (anglais)	Tuesday 14 August at 2.30pm (English)
Mardi 21 août à 11h30 (français)	Tuesday 21 August at 11.30am (French)
Mardi 21 août à 14h30 (anglais)	Tuesday 21 August at 2.30pm (English)
Mardi 28 août à 11h30 (français)	Tuesday 28 August at 11.30am (French)
Mardi 28 août à 14h30 (anglais)	Tuesday 28 August at 2.30pm (English)

You are cordially invited to discover the history, architecture, flora and management of the Ariana Park through our guided tour. Below are our new dates for August 2012. Please call 74894 to sign up. Depending on the availability of our guides, we also organize tours on demand for groups of four persons minimum. We very much look forward to welcoming you.

Rendez-vous des anciens fonctionnaires à Ferney

Rendez-vous le dernier lundi du mois à midi, Chez Toni au **Restaurant Voltaire**, 10, Grand'rue, pour un déjeuner informel.

L'entrée du restaurant se trouve à l'intérieur du Café Voltaire, à gauche en face du bar.

Prochaine rencontre : lundi 27 août. Bienvenue à tous !

Rendezvous the last Monday of the month at midday, Chez Toni at the **Restaurant Voltaire**, 10, Grand'rue, for an informal lunch.

The entrance to the restaurant is inside the Café Voltaire, on the left opposite the bar.

Next get-together: Monday 27 August. All welcome!

Les rendez-vous à la Cité Seniors de Genève (28 Rue Amat) reprendront le 5 septembre à 14 h